قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

مايمۇنچاقنىڭ شاپتۇل ئۈزۈشى

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

بۇ كىتاب جۇڭگو چاتما رەسىملەر نەشرىياتىنىڭ 1997 - يىلى 5 - ئاي 1 - نەشرى، 1998 - يىلى 3 - ئاي 3 - باسمىسىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

مايمۇنچاقنىڭ شاپتۇل ئۈزۈشى

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (2)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلىدۇ
شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى
فورماتى: 889×1194mm، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 - يىل 1 - ئاي 1 - نەشرى، 2011 - يىل 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى
ISBN 978 - 7 - 80547 - 812- 8

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن

Scanned by CamScanner

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

مايمۇنچاقنىڭ شاپتۇل ئۈزۈشى

ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: جۇ ۋېي
تەرجىمە قىلغۇچى: روشەنگۈل تۇرسۇن

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

1. بۇرۇنقى زاماندا، ئېگىز تاغ ئۈستىدە كەڭ كەتكەن قېلىن ئورمانلىق بار بولۇپ، ئورمانلىقتا بىر توپ مايمۇنچاق ياشايدىكەن.

Scanned by CamScanner

2. بۇ مايمۇنچاقلار ئىچىدە ھەم ئەقىللىق، ھەم شوخ بىر مايمۇنچاق بولۇپ، دوستلىرى ئۇنى «كەپسىز مايمۇنچاق» دەپ ئاتىشىدىكەن.

Scanned by CamScanner

3. كۈنلەرنىڭ بىرىدە، كەپسىز مايمۇنچاق دوستلىرىغا: «سىلەر بىر ئاز ساقلاپ تۇرۇڭلار، مەن پەسكە چۈشۈپ سىلەر يېگۈدەك بىرەر نەرسە تېپىپ كېلەي» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

4. «ھە. . . بەك ياخشى بولدى! » «ھا، ھا، ھا، بەك ئوبدان بولدى! » ئاشۇنداق ماختاش سادالىرى ئىچىدە كەپسىز مايمۇنچاق تاغدىن چۈشۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

5. كەپسىز مايمۇنچاق شاپتۇللۇقتىكى مەي باغلاپ پىشقان شاپتۇللارنى كۆرۈپ خۇشال بولۇپ كېتىپ: «توغرا، بىر نەچچىنى ئۈزۈۋالايچۇ » دەپ ئويلاپتۇ.

6. كەپسىز مايمۇنچاق شاپتۇل دەرىخىگە يامىشىپ چىقىپ،ھەم يوغان، ھەم قىزىل
شاپتۇلدىن بىر نەچچىنى ئۈزۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

7. كەپسىز مايمۇنچاق شاپتۇللارنى كۆتۈرۈپ مېڭىپ، بىر ھازادىن كېيىن بىر قوناقلىققا كەپتۇ.

8. «ئوهۇي، بۇ راستىنلا مايمۇنلار ماكاندا تاپقىلى بولمايدىغان نەرسە ئىكەن» دەپتۇ ئۇ.

Scanned by CamScanner

9. «توغرا، قوناقتىن بىر نەچچىنى ئۈزۈپ دوستلىرىمغا ئېلىۋالاي، تېتىپ باقسۇن» دەپ ئوي-لاپتۇ-دە، شاپتۇللارنى چۆرۈۋېتىپ، كۆممىقوناقلار-نى ئۈزۈشكە باشلاپتۇ.

Scanned by CamScanner

10. كەپسىز مايمۇنچاق ھەم يۇمران، ھەم تولۇق دان تۇتقان قوناقلارنى ئېلىپ يولىغا راۋان بوپتۇ.

Scanned by CamScanner

11. كەپسىز مايمۇنچاق خۇشال بولغىنىدىن تاقلاپ-سەكرەپ مېڭىپ، يىقىلىپ چۈشۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

12. كەپسىز مايمۇنچاقنىڭ كاسىسى قاتتىق ئاغرىپ كېتىپتۇ. قوناقلىرىمۇ قولىدىن چۈشۈپ كېتىپ پارچە-پارچە بولۇپ كېتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

13. كەپسىز مايمۇنچاق كەينىگە بۇرۇلۇپ قاراپ، پۇتلاشقان نەرسىنىڭ يوغان بىر تاۋۇز ئىكەنلىكىنى كۆرۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

14. «ھا، ھا، نېمىدېگەن ئوخشىغان تاۋۇزلار بۇ، ئۇ چوقۇم تاتلىق بولسا كېرەك!»

Scanned by CamScanner

15. «توغرا، تاۋۇزدىن بىرنى ئۈزۈۋېلىپ، دوستلىرىمغا بىر كۆر-
سىتىپ قويايچۇ!» ئۇ تاۋۇزدىن بىرنى ئۈزۈپ، يولغا راۋان بوپتۇ.

Scanned by CamScanner

16. بىر بۆجەن تۇيۇقسىزلا كەپسىز مايمۇنچاقنىڭ يېنىدىن يۈگۈرۈپ ئۆتۈپ كېتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

17. «توغرا، بۆجەننى تۇتۇۋېلىپ دوستلىرىمغا ئالغاچ
كېتىپ، ئۇلارنىڭ كۆڭلىنى ئالايچۇ» دەپ ئويلاپتۇ كەپـ
سىز مايمۇنچاق.

Scanned by CamScanner

18. شۇنداق قىلىپ، كەپسىز مايمۇنچاق تا-
ۋۇزنى تاشلىۋېتىپ، بۆجەننى قوغلاپتۇ. بۆجەن
بەك تېز يۈگۈرگەچكە، بىردەمدىلا كۆزدىن غايىب
بوپتۇ.

Scanned by CamScanner

19. كەپسىز مايمۇنچاق دەرەخزارلىقتىن، ئوت-چۆپلەر ئارىسىدىن بىر هازاغىچە ئىزدەپمۇ ئۇنى تاپالماپتۇ.

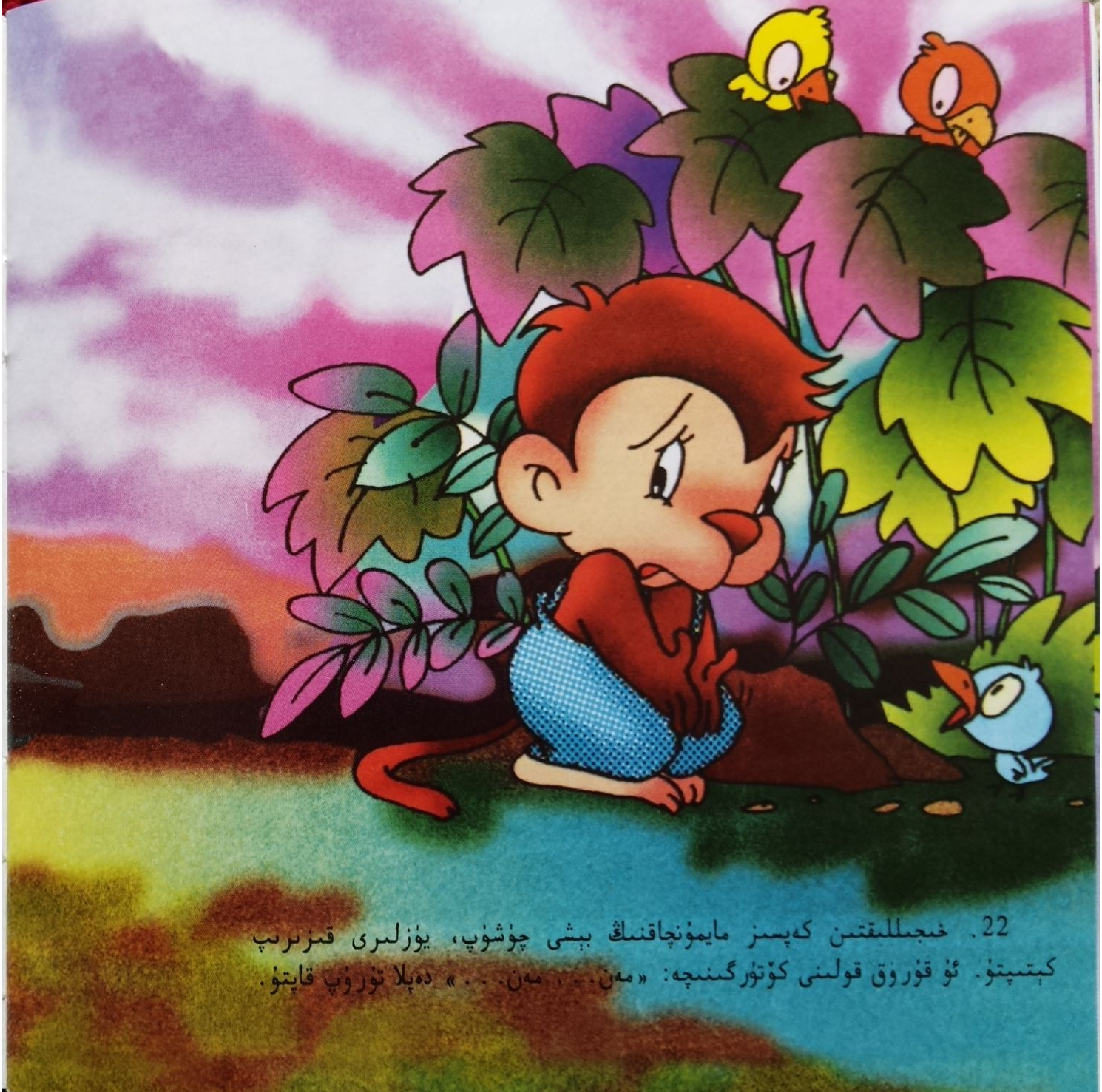
Scanned by CamScanner

20. «هەي، تازا نەس باستىغۇ مېنى!» كەپسىز مايمۇنچاق كەچ كىرىشكە باشلى-
غىنىنى كۆرۈپ تېزدىن تاغقا قاراپ يول ئاپتۇ.

Scanned by CamScanner

21. دوستلىرى كەپسىز مايمۇنچاقتىن:
«ھەي مايمۇنچاق، سېنىڭ بىزگە ئەكىلىپ بەرمەك-
چى بولغان نازۇ نېمەتلىرىڭ قېنى؟» دەپ سوراپ-
تۇ.

Scanned by CamScanner



22. خىجىللىقتىن كەپسىز مايمۇنچاقنىڭ بېشى چۈشۈپ، يۈزلىرى قىزىرىپ
كېتىپتۇ. ئۇ قورۇق قولىنى كۆتۈرگىنىچە: «مەن. . . مەن. . . » دەپلا تۇرۇپ قاپتۇ.

本书根据中国连环画出版社 1997 年 5 月第一版，1998 年 3 月第三次印刷版本选译出版。

小猴摘桃

红蜻蜓丛书(2)

新疆美术摄影出版社出版发行
新疆新华书店经销
新疆新华印刷厂印刷
889×1194 毫米　48 开　0.5 印张
2000 年 1 月第 1 版　2011 年 4 月第 7 次印刷
ISBN 978-7-80547-812-8

总定价:10.80 元　每册价:1.80 元(维)

Scanned by CamScanner

مەسئۇل مۇھەررىرى : **ماھىنۇر غوپۇر**
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : **ئازات بارات**

ISBN 978-7-80547-812-8

9 787805 478128 >

总定价:10.80 元 每册价:1.80 元(维)

Scanned by CamScanner